

Title (en)  
Lift facility with double decker

Title (de)  
Aufzugsanlage mit Doppeldecker

Title (fr)  
Installation d'ascenseur à biplan

Publication  
**EP 2468673 A1 20120627 (DE)**

Application  
**EP 10196218 A 20101221**

Priority  
EP 10196218 A 20101221

Abstract (en)  
The installation (1) has a lift cage carrier (2) movable in a travel space (3), where two lift cages (20, 21) are arranged at and coupled to the carrier by an adjusting device (34). The adjusting device has two racks (60.1, 61.1) connected with the respective cages, and a pinion (29) is engaged in the racks. The racks are configured to move the cages in opposite directions in response to rotation of the pinion. The pinion is fixed relative to the carrier and coupled to a drive (70). A cage guide rail is connected to the carrier, and the cages are guided at the guide rail.

Abstract (de)  
Eine Aufzugsanlage (1) umfasst zumindest einem Aufzugskabinenträger (2), der in einem für eine Fahrt des Aufzugskabinenträgers (2) vorgesehenen Fahrraum (3) verfahrbar ist, eine erste Aufzugskabine (20), die an dem Aufzugskabinenträger (2) angeordnet ist, eine zweite Aufzugskabine (21), die an dem Aufzugskabinenträger (2) angeordnet ist, und zumindest eine Verstelleinrichtung (34) die zum Verstellen der ersten und der zweiten Aufzugskabine (20, 21) relativ zu dem Aufzugskabinenträger (2) dient. Dabei weist die Verstelleinrichtung (34) zumindest eine erste Zahnstange (60.1), die zumindest mittelbar mit der ersten Aufzugskabine (20) verbunden ist, zumindest eine zweite Zahnstange (61.1), die zumindest mittelbar mit der zweiten Aufzugskabine (21) verbunden ist und zumindest ein Zahnrad (29) auf, das in die erste und zweite Zahnstange (60.1, 61.1) eingreift. Hierbei sind die erste und die zweite Zahnstange (60.1, 61.1) bezüglich des Zahnrads (29) dermassen angeordnet, dass eine Drehung des Zahnrads (29) die erste und die zweite Aufzugskabine (20, 21) in entgegengesetzte Richtungen (33, 36; 34, 35) in Bewegung setzt.

IPC 8 full level  
**B66B 1/42** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B66B 1/425** (2013.01 - EP US); **B66B 11/022** (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)  
EP 1074503 A2 20010207 - TOSHIBA KK [JP]

Citation (search report)  
• [AD] EP 1074503 A2 20010207 - TOSHIBA KK [JP]  
• [A] JP H06298472 A 19941025 - MITSUBISHI ELECTRIC CORP  
• [A] JP S63110468 U 19880715

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2468673 A1 20120627**; AU 2011347946 A1 20130711; CA 2822485 A1 20120628; CA 2822485 C 20181127; CN 103269966 A 20130828; CN 103269966 B 20150121; EP 2655231 A1 20131030; EP 2655231 B1 20150401; HK 1187878 A1 20140417; MX 2013007079 A 20140123; US 2012152662 A1 20120621; US 9033110 B2 20150519; WO 2012084432 A1 20120628

DOCDB simple family (application)  
**EP 10196218 A 20101221**; AU 2011347946 A 20111129; CA 2822485 A 20111129; CN 201180061383 A 20111129; EP 11788840 A 20111129; EP 2011071310 W 20111129; HK 14100902 A 20140128; MX 2013007079 A 20111129; US 201113314663 A 20111208